

AYDI EST.

Open Learning & Translation

2021-2022

First Year

Second Term



9+10



The Last Lecture

Reading

Comprehension

23.07.2022

06.08.2022

أ. رغدة تغلبي



ReadingII 1.9+10 Last

AYDI 2022

Lecture No. 9
23.07.2022

Hello everyone!

Directions:

As you read the story, look for clues the author uses to set the tone.
Follow the directions.

Every day on my way home from school I pass old Mrs. Victor's house. It has looked the same for as long as I can remember. Someone once said it was even older than Mrs. Victor herself, and she must be about a hundred.

كل يوم في طريقي إلى المنزل من المدرسة أمرُ بمنزل السيدة فيكتور القديم. لقد بدا كما هو طالما يمكنني التذكر. قال أحدهم ذات مرة إنه أكبر من السيدة فيكتور نفسها، ولا بد أنها كانت في المائة تقريباً.

I often wonder about Mrs. Victor and that run-down house. They seem so much alike that they are almost one thing. I have seen her a few times—walking slowly up the path with her rolling pull-cart containing just one bag of groceries. The walkway that leads to the house is stone but full of cracks—not unlike Mrs. Victor's face. The wood sides of the home are buckling and weathered, as is Mrs. Victor's skin. And what is inside? A lonely empty place where no one comes to visit. Yet, there they are—Mrs. Victor and her house—each a living relic in a modern world.

كثيراً ما أتساءل عن السيدة فيكتور وهذا المنزل المتهاك. يبدو متشابهين لدرجة أنهم تقريباً شيء واحد. لقد رأيتها عدة مرات وهي تمشي ببطء على الطريق مع عربتها الدوارة التي تحتوي على كيس واحد فقط من البقالة. الممر المؤدي إلى المنزل حجري ولكنه مليء بالشقوق على عكس وجه السيدة فيكتور. الجوانب الخشبية للمنزل تلتوي وتعرض للعوامل الجوية مثل جلد السيدة فيكتور. وماذا في الداخل؟ مكان فارغ وحيد حيث لا يأتي أحد لزيارته. ومع ذلك، ها هم: السيدة فيكتور ومنزلها، كل منهما بقايا أحياء في عالم حديث.

This morning as I passed by, I saw old Mrs. Victor through the sheer curtains behind which she leads her veiled life. She was sitting in a chair, perhaps knitting, perhaps doing nothing at all. She happened to look up and saw me walking by but didn't really notice me. Am I just another part of a world she feels left out of? A person moving through time who has left her behind? I felt a pang of sadness for her and right then decided to do something about it.

هذا الصباح عندما مررت رأيت السيدة العجوز فيكتور من خلال الستائر الشفافة التي تعيش وراءها حياتها الخفية. كانت جالسة على كرسي، ربما تحيك شيئاً ما وربما لا تفعل شيئاً على الإطلاق. وقد حدث أنها نظرت إلى الأعلى ورأيتي أمشي بجانبها لكنها لم تلاحظني حقاً. هل أنا مجرد جزء

آخر من عالم تشعر أنها خارجه؟ شخص يمر عبر الزمن تركها وراءه؟ شعرت بألم حزن عليها ثم قررت فعل شيء حيال ذلك.

My friend Kerry's cat had kittens a few weeks ago, and he's been looking for homes for them. After school, I stopped by and asked to "borrow" two of them. I took them home, fixed up a basket with a big bow, and went to Mrs. Victor's.

كانت قطة صديقي كيري لديها قطط صغيرة منذ بضعة أسابيع، وكان يبحث عن منازل لهم. بعد المدرسة توقفت عنده وطلبت "استعارة" اثنين منهم. أخذتهم إلى المنزل وربت سلة بقوس كبير وذهبت إلى السيدة فيكتور.

As I rang her bell, I wondered if I was being presumptuous. Perhaps we would not be welcome. But, to my delight, when she opened the door and saw us, her pallid face positively turned to glowing. She accepted my gift and new life seemed to pour into not only Mrs. Victor, but her house as well.

عندما قرعت جرسها، تساءلت عما إذا كنت متعطرشًا. ربما لن تكون موضع ترحيب. ولكن من دواعي سروري عندما فتحت الباب ورأنا تحول وجهها الشاحب بشكل إيجابي إلى متوهج. قبلت هديتي وبدأ أن الحياة الجديدة تتدفق ليس فقط على السيدة فيكتور، بل على منزلها أيضًا.

1. Describe the mood of the story. صف الحالة المزاجية للقصة.

➔ It is sad

2. Underline four or more words/ phrases that set the tone of the story. صة

➔ Run- down house

➔ buckling and weathered

➔ a living relic

3. What does the author mean by a living relic? a veiled life?

➔ Living relic: Very ancient or old person

➔ Veiled life: Secret life, something hidden

4. In what ways does the author compare Mrs. Victor to her house?

➔ buckling and weathered

➔ when he compared her face to the house as being both as a stone full of cracks

5. Why did the author ask to "borrow" the kittens instead of just saying he'd found them a home?

➔ He is not sure that she would take the gift

6. Read the last sentence again. Life cannot actually pour. Which kind of expression is this: a simile or a metaphor?

➔ It is a metaphor because we are not using (like/as)

7. What shift in mood does the author create from the beginning to

the end of the story?

➔ From sadness to happiness or satisfaction or hopeful

Now let's take the second text:

Directions: As you read the paragraph about Pompeii, think about the main idea of the passage, the relevant details, and what doesn't belong there. Then answer the questions below.

The word Pompeii brings to mind a picture of a city buried in volcanic ash and the inhabitants caught frozen in time. But, when Mount Vesuvius erupted in A.D. 79, engulfing the city of Pompeii, most of the people escaped. It must have been a very frightening experience. Though they did not have much time, many were able to carry off their most valuable, moveable possessions to safety. Later, when the eruption was over, some people tunneled back into buildings to remove even more. The excavation of Pompeii is of immense importance, not for the objects of value left behind, but for the incredible information it provides about how the people of that time lived.

تعيد كلمة بومبي إلى الأذهان صورة لمدينة مدفونة في الرماد البركاني وسكانها متجمدون في الوقت. ولكن عندما اندلع بركان جبل فيزوف عام ٧٩ ميلادي، اجتاح مدينة بومبي، فر معظم الناس. لا بد أنها كانت تجربة مخيفة للغاية. على الرغم من أنه لم يكن لديهم الكثير من الوقت، فقد تمكن الكثير منهم من حمل أعلى ممتلكاتهم التي يمكن نقلها إلى بر الأمان في وقت لاحق، عندما انتهى الثوران، عاد بعض الناس عبر نفق إلى المباني لإزالة المزيد. تعتبر أعمال التنقيب في بومبي ذات أهمية كبيرة، ليس للأشياء ذات القيمة التي تركت وراءها، ولكن بالنسبة للمعلومات المذهلة التي توفرها حول كيفية عيش الناس في ذلك الوقت.

1. This paragraph is meant to be factual. Write the sentence that is an opinion and does not belong.

➔ It must have been a very frightening experience.

2. Which of the following would be the best title for this passage:
Instant Destruction, Frozen in Time, The Real Value of Pompeii?

➔ The Real Value of Pompeii

3. Is the main idea of a paragraph always the first sentence?

➔ No! Because here in this text the main idea is not in the first sentence.

4. Why were few personal objects of value found in the excavation of Pompeii?

➔ Because people who ran away took everything with them, some people tunneled (dug) back into buildings to remove even more of belongings and possession.

5. Choose the sentence that best states the main idea of the

paragraph:

- The inhabitants of Pompeii were frightened.
- Mount Vesuvius erupted in A.D. 79.c.
- Some people escaped before the city was buried.
- The excavation of Pompeii is of great historical importance.**
- Excavators were disappointed that few valuable objects were found.

Women's work /the wages of equality:

A world of unfinished business

> PRE-READING TASKS

1. What is discrimination? Insert vowels in the following words which are used with, or form collocations with, the word "discrimination".

Discrimination: When you deal with different people differently based on their religion, gender, origin or skin color... etc.

to discriminate <u>against</u> تحيز ضد	gender discrimination التمييز الجنسي
<u>Sexual</u> discrimination التمييز الجنسي	religions discrimination التمييز الديني
<u>Age</u> discrimination التمييز على أساس السن	racial discrimination التمييز العرقي

Note: Recently, they are using "sexual discrimination" for people who have different sexual orientations.

2. Write definitions for the following terms, in your own words. Use a dictionary if necessary.

→ the gender wage gap: the average of difference between the wages of men and women.

فجوة الأجور بين الجنسين: متوسط الاختلاف بين أجور الرجال والنساء.

→ "gender politics": the debate about the roles and relations of men and women

"سياسة النوع الاجتماعي": النقاش حول أدوار وعلاقات الرجل والمرأة

→ Wage inequality: when we have a wide gap between the money earned by a group of people in the society and of course it is not only between men and women.

عدم المساواة في الأجور: عندما يكون لدينا فجوة واسعة بين الأموال التي تكسبها مجموعة من الناس في المجتمع. وبالتأكيد هي ليست بين الرجال والنساء فقط.

Where does your own country lie on the following scales? Mark an X on the line. Compare your answer with a partner.

WOMEN'S WAGES ARE HIGH	←————→	WOMEN'S WAGES ARE LOW X
------------------------	--------	-------------------------

THERE ARE MANY WOMEN IN THE WORK FORCE X	↔	WOMEN HAVE A VERY "TRADITIONAL" ROLE IN SOCIETY
MATERNAL LEAVE IS GENEROUS /CHILD CARE FACILITIES ARE GOOD X	↔	THERE IS LITTLE MATERNAL LEAVE/ POOR CHILDCARE FACILITIES

>READING FOCUS

Focus on the newspaper: READING FOR DETAILS

In some articles, there are many details and facts. Understanding the details will help you understand the article better.

As you read, answer the questions.

1. What types of economies have drawn more women into the work force?
ما هي أنواع الاقتصادات التي جذبت المزيد من النساء إلى قوة العمل؟

➔ service-based economies

Examples of service-based economies: receptionist or answering the telephone or waiting on tables.

2. What is the main reason women get paid less than men?

ما هو السبب الرئيسي الذي يجعل المرأة تحصل على أجر أقل من الرجل؟

➔ Macroeconomics and discrimination in education

3. What are some social policies governments could look at to help lower this gender gap?

ما هي بعض السياسات الاجتماعية التي يمكن أن تنظر فيها الحكومات للمساعدة في تقليل هذه

الفجوة بين الجنسين؟

➔ Parental leave, taxes, and child care, as well as corporate attitudes and the practices they reinforce.

4. What does a free market do to wage inequalities?

ماذا تفعل السوق الحرة لعدم المساواة في الأجور؟

➔ It increased in the wage inequalities.

Women's Work / The Wages of equality: A world of unfinished business

Tuck By Erika Kinetz

In the United States, there are more women in the work force at higher levels than in any other country in the world—and they still make less than their male counter-parts. In Sweden, women's wages are high, but their role in the work force remains relatively traditional. In Germany, maternal leave is generous, but many women drop out of the work force once they have children. In Japan, the gap is not just in wages but also in the basic

structure of the way men and women are employed.

في الولايات المتحدة، يوجد عدد أكبر من النساء في القوى العاملة في مستويات عليا من أي بلد آخر في العالم وما زلن يكسبن أقل من نظرائهن من الذكور. أما في السويد أجور النساء مرتفعة، لكن دورهن في قوة العمل يظل تقليدياً نسبياً. وفي ألمانيا فإن إجازة الأمومة سخية، لكن العديد من النساء يتسربن من سوق العمل بمجرد إنجابهن لأطفال. وفي اليابان، الفجوة ليست فقط في الأجور ولكن أيضاً في الهيكل الأساسي لطريقة توظيف الرجال والنساء.

In good times and in bad, women's wages have become an increasingly important component of household income and consumer spending. The shift toward service-based economies in the industrialized world has favored women in the work force—one reason they have poured into the labor market over the past three decades.

في السراء والضراء، أصبحت أجور النساء عنصراً مهماً بشكل متزايد في دخل الأسرة والإنفاق الاستهلاكي. لقد أدى التحول نحو الاقتصادات القائمة على الخدمات في العالم الصناعي إلى تفضيل المرأة في قوة العمل وهو أحد الأسباب التي دفعت إلى تدفقهم في سوق العمل على مدار العقود الثلاثة الماضية.

But what they find once they get there differs considerably throughout the developed world. That has less to do with gender politics than it does with macroeconomics, and it results—somewhat surprisingly—in women still being paid less than men in most places and for most jobs.

لكن ما يجدونه بمجرد وصولهم إلى هناك يختلف اختلافاً كبيراً في جميع أنحاء العالم المتقدم. لا يتعلق ذلك بسياسة النوع الاجتماعي بقدر ما يتعلق بالاقتصاد الكلي، وينتج عنه، وبشكل مفاجئ نوعاً ما، استمرار حصول النساء على أجر أقل من الرجال في معظم الأماكن وفي معظم الوظائف.

The reasons for this persistent inequity are complex, and they vary with geography. In many places, discrimination in education and hiring is responsible for a diminishing fraction of the gender wage gap.

أسباب هذا الإجحاف المستمر معقدة وهي تختلف باختلاف المنطقة الجغرافية. في العديد من الأماكن، يكون التمييز في التعليم والتوظيف مسؤولاً عن تناقص فجوة الأجور بين الجنسين.

These days, having and raising children seems to be a much bigger drag on a woman's earning power. Many women choose to interrupt their careers, working part time or temporarily dropping out, to raise children. Such decisions can permanently disrupt earning power.

في هذه الأيام، يبدو أن إنجاب الأطفال وتربيتهم يشكلان عائقاً أكبر لقدرة المرأة على الكسب. حيث تختار العديد من النساء مقاطعة حياتهن المهنية، والعمل بدوام جزئي أو الانقطاع عن الدراسة مؤقتاً لتربية الأطفال. يمكن أن تؤدي مثل هذه القرارات إلى تعطيل القدرة على الكسب بشكل دائم.

To the extent that discrimination contributes to the gap between men's

and women's wages, the gender wage gap is a drain on productivity. And that, economists and labor experts say, could spell big trouble for a global economy struggling to shake off the past and cope with the challenges of the future.

إلى الحد الذي يساهم فيه التمييز في الفجوة بين أجور الرجال والنساء، فإن فجوة الأجور بين الجنسين تمثل استنزافاً للإنتاجية. وكما يقول الاقتصاديون وخبراء العمل فإن هذا يمكن أن يسبب مشكلة كبيرة للاقتصاد العالمي الذي يكافح للتخلص من الماضي والتعامل مع تحديات المستقبل.

Today, narrowing the gender wage gap is less a matter of empowerment than of economics, and getting women into the work force means paying attention to a host of social policies, like parental leave, taxes, and child care, as well as corporate attitudes and the practices they reinforce.

اليوم، تضيق فجوة الأجور بين الجنسين ليس مسألة تمكين بقدر ما يتعلق بالاقتصاد، وإدخال المرأة في قوة العمل يعني الاهتمام بمجموعة من السياسات الاجتماعية مثل إجازة الأب والضرائب ورعاية الأطفال فضلاً عن مواقف الشركات والممارسات التي يعززونها.

There has been progress, particularly in narrowing the gender wage gap. According to the Organization for Economic Cooperation and Development, in the late 1990s, the latest period for which broadly comparable global data are available, the gender wage gap was narrowest in Belgium, France, Sweden, and Italy, where full-time female workers earned 83 to 90 cents for each \$1 earned by men, and broad est in Japan, Austria, and Spain, where full-time female workers earned 63 to 71 cents per male-earned dollar.

تم إحراز تقدم، لا سيما في تضيق فجوة الأجور بين الجنسين. وفقاً لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، في أواخر التسعينيات، وهي الفترة الأخيرة التي تتوفر عنها بيانات عالمية قابلة للمقارنة على نطاق واسع، كانت فجوة الأجور بين الجنسين أضيق في بلجيكا وفرنسا والسويد وإيطاليا، حيث كسبت العاملات بدوام كامل من ٨٣ إلى ٩٠ سنتاً لكل دولار يكسبه الرجال، وعلى نطاق واسع في اليابان والنمسا وإسبانيا، حيث تكسب العاملات بدوام كامل ٦٣ إلى ٧١ سنتاً لكل دولار يكسبه الذكور.

The United States, which brims with egalitarian pride, sits near the middle of the pack.

And left largely to its own devices, the free market has increased wage inequality. According to OECD data, wage inequality has remained relatively unchanged throughout much of Europe and in Japan over the last two decades, while it has increased in the United States. In the late 1990s in the United States, the wages earned by the doctors, lawyers, and high-level executives at the 90th percentile of the earnings distribution were 4.5 times higher than the wages earned by the domestics and burger flippers at the

10th percentile. In Sweden they were 2.2 times as high and in France and Germany three times as high.

الولايات المتحدة، التي تطفح بفخر المساواة، تجلس بالقرب من منتصف القطيع. وتركت إلى حد كبير لمصيرها، زادت السوق الحرة عدم المساواة في الأجور. وفقًا لبيانات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، ظل التفاوت في الأجور دون تغيير نسبيًا في معظم أنحاء أوروبا واليابان على مدى العقدين الماضيين، بينما زاد في الولايات المتحدة. في أواخر التسعينيات في الولايات المتحدة، كانت الأجور التي يحصل عليها الأطباء والمحامون والمسؤولون التنفيذيون رفيعو المستوى عند النسبة المئوية التسعين من توزيع الأرباح وهي أعلى بـ ٤.٥ مرات من الأجور التي يحصل عليها خدم المنازل وتقليص البرغر عند النسبة المئوية العاشرة. في السويد كانت أعلى بمقدار ٢.٢ مرة وفي فرنسا وألمانيا أعلى بثلاث مرات.

Despite the head wind of wage inequality, women's wages have closed in on men's faster in the United States than anywhere else in the developed world.

Outside the United States, the gender wage gap has narrowed more slowly. For one thing, real wages for men haven't stagnated as they have within the United States; also, some economists say American women, in general, are better qualified and have made deeper inroads into traditionally male professions.

على الرغم من الرياح المعاكسة لعدم المساواة في الأجور، فإن أجور النساء قد اقتربت من أجور الرجال بشكل أسرع في الولايات المتحدة من أي مكان آخر في العالم المتقدم. خارج الولايات المتحدة، ضاقت فجوة الأجور بين الجنسين بشكل أبطأ. لسبب واحد، الأجور الحقيقية للرجال لم تشهد ركودًا كما هو الحال داخل الولايات المتحدة؛ كما يقول بعض الاقتصاديين إن النساء الأمريكيات بشكل عام مؤهلات بشكل أفضل وقد حققن نجاحات أعمق في المهن الذكورية التقليدية.

Stagnated: to stop developing

Among developed nations, Japan is an outlier. Despite women's high levels of education and experience, Japan has the highest gender wage gap in the developed world. According to the International Labor Organization, women in Japan earned, on average, 65.3 percent of men's salaries in 2001, up from 63.1 percent in 1997.

من بين الدول المتقدمة، تعد اليابان دولة شاذة. على الرغم من ارتفاع مستويات تعليم النساء وخبراتهم، فإن اليابان لديها أعلى فجوة في الأجور بين الجنسين في العالم المتقدم. وفقًا لمنظمة العمل الدولية، كانت المرأة في اليابان تحصل في المتوسط على ٦٥.٣ في المائة من رواتب الرجل في عام ٢٠٠١، ارتفاعًا من ٦٣.١ في المائة في عام ١٩٩٧.

"There are sound economic reasons why governments have a case for intervening and making it attractive to more parents that they engage in paid work." There is no utopia. Each system has its own strengths and

weaknesses. Sweden is often held up as a model nation, but it too has its drawbacks. There is no one right answer for how to most efficiently incorporate women into the work force.

"هناك أسباب اقتصادية وجيهة تجعل الحكومات لديها مبررات للتدخل وتعملها جاذبة المزيد من الآباء أن ينخرطوا في عمل مدفوع الأجر." لا توجد مدينة فاضلة. كل نظام له نقاط القوة والضعف الخاصة به. غالبًا ما يتم اعتبار السويد كدولة نموذجية، لكن لها أيضًا عيوبها. لا توجد إجابة واحدة صحيحة عن الكيفية الأكثر فعالية لإدماج النساء في القوى العاملة.

COMPREHENSION WORK

Choose the best option for each question.

1. The shift toward service-based economies in the industrialized world has been bad/ good for women.
كان التحول نحو الاقتصادات القائمة على الخدمات في العالم الصناعي سيئًا/ مفيدًا بالنسبة للمرأة.

2. The wage gap has more/ less to do with economics than gender politics.
فجوة الأجور لها علاقة بالاقتصاد أكثر/ أقل من السياسة الجنسانية.

3. The gender wage gap in the USA is narrow/broad /nor broad nor narrow.
فجوة الأجور بين الجنسين في الولايات المتحدة ضيقة/ واسعة/ ليس واسعة ولا ضيقة.

4. Wage inequality is highest in the USA/ Germany/ Sweden.
التفاوت في الأجور هو الأعلى في الولايات المتحدة/ ألمانيا/ السويد.

5. The free market economy benefits/ does not benefit women.
إن اقتصاد السوق الحر يفيد / لا يفيد المرأة.

6. Outside the USA, wages have increased/ decreased in real terms.
خارج الولايات المتحدة، زادت/ انخفضت الأجور بالقيمة الحقيقية.

VOCABULARY WORK

1a Match a word in the first column with one from the second column to create collocations taken from the article.

Noun—Noun

1. household
2. Consumer
3. Wage
4. Gender
5. Work

- a. gap
- b. force
- c. spending
- d. income
- e. politics

→ Household income الدخل المنزلي

→ Consumer spending الانفاق الاستهلاكي

- Wage gap فجوة الأجور
- Gender politics سياسة النوع الاجتماعي
- Workforce القوى العاملة

Adjective—Noun

- 6. Global
- 7. maternal
- 8. Corporate
- 9. Basic
- 10. developed

- Global economy الاقتصاد العالمي
- Maternal leave إجازة الأمومة
- Corporate attitudes مواقف الشركات
- Basic structure الهيكل الأساسي
- Developed world العالم المتقدم

- f. world
- g. structure
- h. leave
- i. attitudes
- J. economy

1b Complete the sentences with a word from Exercise 1a.

1. In many companies, only 15 percent of the workforce are women.

في العديد من الشركات، تشكل النساء 15 بالمائة فقط من القوى العاملة.

2. In Sweden, fathers commonly stay at home when a baby is born, although maternal leave is more common.

في السويد، عادة ما يبقى الآباء في المنزل عند ولادة الطفل، على الرغم من أن إجازة الأمومة أكثر شيوعاً.

3. It is very hard to change corporate attitudes/ gender politics as employers usually worry about women taking time off to look after the family.

من الصعب للغاية تغيير مواقف الشركات/ سياسات النوع الاجتماعي لأن أرباب العمل عادة ما يقلقون بشأن أخذ النساء إجازة لرعاية الأسرة.

4. The rise in household income means it is very useful for women in households in the to generate an income

ارتفاع الدخل المنزلي يعني أنه من المفيد جداً للمرأة في الأسرة أن تولد دخلاً

5. Japan has the highest gender wage gap in the developed world

يوجد في اليابان أعلى فجوة في الأجور بين الجنسين في العالم المتقدم

Vocabulary expansion.

What do the following terms mean?

1. **Macroeconomics:** the study of large economy systems.

الاقتصاد الكلي: دراسة النظم الاقتصادية الكبيرة.

2. **Utopia:** it is an imaginative perfect world where everybody is happy and satisfied.

المدينة الفاضلة: عالم خيالي مثالي حيث يكون الجميع سعداء وراضين.

3. **Empowerment:** enhancing- powering- giving control to someone- giving the legal right to do something

التمكين: التعزيز- التمكين- منح السيطرة لشخص ما- إعطاء الحق القانوني لفعل شيء ما

4. **drawbacks:** disadvantages العيوب: المساوي

EXAM PREPARATION TASKS

1. Decide which statements are true for each country according to the article. Write the number of the true statements under the correct country. Two choices will not be used.

1. This nation has the best wages for women. (Sweden)

هذه الأمة لديها أفضل الأجور للمرأة.

2. Women make less money because they are less qualified. (NOT stated)

تكسب النساء أموالاً أقل لأنهن أقل تأهيلاً.

3. The wage difference between men and women is the greatest. (Japan)

الفرق في الأجر بين الرجل والمرأة هو الأكبر.

4. As a nation, they talk big about equality between the genders. (USA)

كأمة، يتحدثون بشكل كبير عن المساواة بين الجنسين.

5. Women are better qualified than men in traditional roles. (Not stated)

النساء أفضل من الرجال في الأدوار التقليدية.

6. Men and women are employed differently. (Japan)

يوظف الرجال والنساء بشكل مختلف.

7. This nation has the most women in higher professional positions. (USA)

هذه الأمة لديها أكبر عدد من النساء في المناصب المهنية العليا.

8. Women remain in traditionally female roles even though the possibility to make money is better than most countries. (Sweden)

تظل النساء في الأدوار النسائية التقليدية على الرغم من أن إمكانية كسب المال أفضل من معظم

البلدان.

Circle the letter of the best answer.

9. Women's wages have become an increasingly important component of household income.

A. increasing

B. increasingly

C. increased

D. increase

10. Narrowing the gender wage gap is less a matter of empowerment than

of economics.

A. than B. more C. as D. instead

11. Many women choose to interrupt their careers, working part time or temporarily dropping out, to raise children.

A. for raising children B. than raise children
C. to raise children D. raising children.

DISCUSSION PROMPTS

1. Why do you think that women continue to earn less than men?

2. Do you agree that women should always be paid the same as their male counterparts?

3. Do you think there are still some "traditionally male professions" disappearing? How is society changing in respect to attitudes towards women?

For next time prepare these two texts:

You probably pick movies by type—comedy, drama, action. Stories, too, are classified by type, or genre. For more reading savvy, learn to recognize these.

Directions: One type of story genre is folklore. Folklore includes such types of stories as myths, fairy tales, legends, fables, and tall tales. Learn the differences below. Then read the story and answer the questions.

Myth: explains the forces of nature; often by way of gods and goddesses

الأسطورة: تشرح قوى الطبيعة؛ غالبًا عن طريق الآلهة والإلهات

Fairy Tale: contains supernatural beings or events; for entertainment

حكاية خرافية: تحتوي على كائنات أو أحداث خارقة للطبيعة؛ للترفيه

Legend: based on real people but exaggerated events and actions

الأسطورة: تستند إلى أناس حقيقيين ولكن أحداث وأفعال مبالغ فيها

Fable: animals or people teach a moral, or lesson, for living

خرافة: تعلم الحيوانات أو الناس درسًا أخلاقيًا للعيش

Tall Tale: features humor and overly exaggerated acts of heroism

قصة طويلة: تتميز بروح الدعابة وأعمال البطولة المبالغ فيها

Belling the Cat

A large family of mice lived in Farmer Jack's barn. There was plenty to eat (grain and corn) and room to play in the fields. The mice could have lived very happily and comfortably except for one thing. Farmer Jack had a cat.

عاشت عائلة كبيرة من الفئران في حظيرة فارمر جاك. كان هناك الكثير للأكل (الحبوب والذرة) ومساحة للعب في الحقول. كان من الممكن أن تعيش الفئران بسعادة وراحة باستثناء شيء واحد. كان لدى المزارع جاك قطة.

Many cats are known to sleep all day and not bother with such trivial things as a family of mice. But not this cat. He was keenly interested in mice and would love to make one or two his meal.

من المعروف أن العديد من القطط تنام طوال اليوم ولا تهتم بأشياء تافهة مثل عائلة الفئران. لكن ليس هذا القط، كان مهتمًا جدًا بالفئران وكان يرغب في إعداد وجبة أو وجبتين له.

The mice lived in fear. Each knew that at any moment the cat might pounce on one of them. The eldest mouse called a council meeting. Each mouse was to offer ideas on how to solve the cat problem.

عاشت الفئران في خوف. عرف كل منهم أنه في أي لحظة قد تنقض القطة على أحدهم. دعا الفأر الأكبر إلى اجتماع المجلس. كان على كل فأر أن يقدم أفكارًا حول كيفية حل مشكلة القط.

The mice were silent as they pondered how they could outwit their enemy. At last, one spoke up. He explained that the problem was that the cat could sneak up on them. If they put a bell on his neck, they would hear him coming and be able to escape.

كانت الفئران صامتة وهي تفكر ملياً في كيفية التغلب على عدوها. أخيراً، تحدث أحدهم وأوضح أن المشكلة تكمن في أن القط يمكن أن يتسلل إليهم. إذا وضعوا جرساً على رقبتة، فسوف يسمعونه قادمًا ويتمكنون من الهروب.

Everyone cheered at the idea, except the eldest mouse. He wrinkled his nose and sighed. The others looked at him puzzled. "Yes," he said slowly, "belling the cat is a good idea. But there's just one problem. Which of you is going to do it?"

All the mice lowered their heads, realizing that many things are easier said than done.

هلل الجميع للفكرة، باستثناء الفأر الأكبر. تجعد أنفه وتنهَّد. نظر إليه الآخرون في حيرة. قال ببطء: "نعم، إن تأنيب القطة فكرة جيدة. ولكن هناك مشكلة واحدة فقط، أي منكم سيفعل ذلك؟" خفضت جميع الفئران رؤوسها، مدركة أن العديد من الأشياء يسهل قولها أكثر من فعلها.

1. Which specific type of folklore is this story?
2. What clues led you to your conclusion?
3. Why isn't it a myth? _____ a fairy tale? _____ a legend? _____
4. What is the moral of the story?

A Timely Business

To draw conclusions is to use the information in a story to make a logical

assumption. Something you have to infer from the text.

April 15, 1860—The mail did get through! The pony express mail delivery service is happy to announce that its riders finished the first complete run from Saint Joseph, Missouri, to Sacramento, California. It originated on April 3.

في الخامسة عشر من شهر نيسان عام ١٨٦٠— تسلم البريد! يسر خدمة توصيل البريد السريع المهر الإعلان عن انتهاء ركابها من أول جولة كاملة من سانت جوزيف، ميسوري، إلى سكرامنتو، كاليفورنيا. نشأت في الثالث من شهر نيسان

For those of you unfamiliar with the pony express, this impressive service employs men who ride fast ponies or horses, relay-style, across a 1,966-mile trail. These men carry letters and small packages. They promise delivery from one end of the trail to the other in 10 days or less!

بالنسبة لأولئك الذين ليسوا على دراية بـ (بوني اكسبريس)، توظف هذه الخدمة الرائعة رجالاً يركبون المهور أو الخيول الشريفة، على عرار التتابع، عبر مسار يبلغ ١.٩٦٦ ميلاً. هؤلاء الرجال يحملون رسائل وحزم صغيرة. يعدون بالتسليم من أحد طرفي الطريق إلى الطرف الآخر في غضون ١٠ أيام أو أقل!

Finally, there is a way to communicate long distance with friends and acquaintances. You will not have to rely on slow boats or stagecoaches. About 180 riders, 400 fast horses, and 190 pony express stations make up the pony express. Its riders are generally of small build, and many are teenagers. A day's work consists of about a 75-mile trip, with stops at several stations. The stations are about 10 to 15 miles apart. Riders earn about \$ 100 to \$ 150 a month.

أخيراً، هناك طريقة للتواصل عن بعد مع الأصدقاء والمعارف. لن تضطر إلى الاعتماد على القوارب البطيئة أو الحافلات. يشكل بوني اكسبريس حوالي ١٨٠ راكباً و ٤٠٠ حصان سريع و ١٩٠ محطة حصان سريع. فراكبوها عادة ما يكونون من ذوي البنية الصغيرة، والعديد منهم من المراهقين. يتكون العمل اليومي من رحلة تبلغ حوالي ٧٥ ميلاً، مع توقف في عدة محطات. تبعد المحطات حوالي ١٠ إلى ١٥ ميلاً. يكسب الراكبون حوالي ١٠٠ دولار إلى ١٥٠ دولارًا في الشهر.

Currently, it costs \$ 5.00 to send half an ounce of mail. However, the price could fall to \$ 1.00 in the future if the service continues to do well. Mail usually travels at a rate of about 200 miles a day.

حالياً، يكلف إرسال نصف أونصة من البريد ٥٠٠ دولارات. ومع ذلك، قد ينخفض السعر إلى ١٠٠ دولار في المستقبل إذا استمرت الخدمة في الأداء الجيد. ينتقل البريد عادة بمعدل ٢٠٠ ميل في اليوم.

The pony express operates both day and night to ensure timely delivery of important letters and packages. Its riders work in all kinds of weather and even face attacks by Indians. Be kind if you see a hard-working rider.

يعمل بوني اكسبريس ليلاً ونهاراً لضمان تسليم الرسائل والطرود المهمة في الوقت المناسب. يعمل ركبها في جميع أنواع الطقس وحتى يواجهون هجمات من قبل الهنود. كن لطيفاً إذا رأيت متسابقاً يعمل بجهد.

October 26, 1861—Sad news for the pony express. After operating for only about 19 months, the service closed its doors today. This came just 2 days after the opening of the transcontinental telegraph, a device that has revolutionized long-distance communication. Needless to say, the pony express faces huge monetary losses.

في السادس والعشرين من شهر تشرين الأول عام ١٨٦١ - أخبار محزنة لبوني اكسبريس. بعد تشغيل الخدمة لمدة ١٩ شهراً فقط، أغلقت الخدمة أبوابها اليوم. جاء ذلك بعد يومين فقط من افتتاح جهاز التلغراف العابر للقارات، الذي أحدث ثورة في الاتصالات بعيدة المدى. وغني عن القول، أن بوني اكسبريس يواجه خسائر مالية ضخمة.

The closing comes just months after the pony express service boasted of a 7-day, 17-hour delivery from St. Joseph, Missouri, to Sacramento, California. The record-breaking ride delivered a copy of President Abraham Lincoln's first address to Congress.

يأتي الإغلاق بعد أشهر فقط من تفاخر خدمة بوني اكسبريس بخدمة التوصيل لمدة ٧ أيام و ١٧ ساعة من سانت جوزيف بولاية ميسوري إلى ساكرامنتو بكاليفورنيا. سلمت الرحلة التي حطمت الأرقام القياسية نسخة من أول خطاب للرئيس أبراهام لنكولن أمام الكونغرس.

1. Underline each statement that could have happened after the pony express closed.

- People relied on boats and stagecoaches for mail delivery.
- Pony express riders had to find new jobs.
- There were many fast horses for sale.
- News traveled more quickly by means of the transcontinental telegraph.

2. How do you think people felt about the pony express closing?

3. Circle how you think the pony express riders felt after the pony express closed.

Relieved sad defeated enlightened

4. Underline what you think would have happened to the pony express if it had stayed open after the transcontinental telegraph opened.

- The pony express would have hired more riders.
- People would have stopped using the pony express once they realized how much more efficient it was to communicate over distance by means of the transcontinental telegraph.
- The pony express would have built several more trails for their riders to use.

5. Find words from the story to match each definition. Then circle

each word in the puzzle. The words go across, up, down, or backward.

- hires and pays: **employs** يوظف ويدفع: موظف

- having a strong impact on: **Impressive** لها تأثير قوي على: مؤثر

- made up of: **consist** مكونة من: تتكون

- began: **originated** بدأ: نشأ

- people you know, but not very well: **acquaintances**

-الناس الذين تعرفهم، ولكن ليس جيدًا: المعارف

- brought about a major change: **revolutionized** أحدثت تغييرا كبيرا: ثورة

K	A	C	Q	U	A	I	N	T	A	N	C	E	S	C
R	D	L	N	C	T	M	G	O	G	O	Z	R	Y	O
N	E	A	O	M	O	P	N	I	N	E	Y	P	O	N
H	U	C	I	V	E	R	W	Z	U	S	H	S	L	S
O	K	T	Q	N	D	E	I	P	C	O	I	E	P	I
J	S	C	I	U	E	S	M	N	L	P	J	S	M	S
M	A	I	R	E	T	S	F	S	A	I	Y	I	E	T
D	E	Z	I	N	O	I	T	U	L	O	V	E	R	S
R	Q	O	O	R	E	V	O	L	U	T	I	O	N	E
Y	C	U	B	A	D	E	T	A	N	I	G	I	R	O

Thank you

...

Lecture No. 10 The Last Lecture 23.07.2022

Hello everyone!

Several Cinderellas

When Mrs. Price told her students they were going to read Cinderella, they all groaned, saying they already knew that story. Mrs. Price said that they certainly knew one version of Cinderella. She explained that Cinderella was a folk tale with many different versions found all over the world. She asked the students to search the library to find these different versions of the story. When the students returned to class, they were excited by all the different Cinderella stories they found.

عندما أخبرت السيدة برايس طلابها أنهم سيقروون سندريلا، تأوهوا جميعاً قائلين إنهم يعرفون بالفعل تلك القصة. قالت السيدة برايس إنهم يعرفون بالتأكيد نسخة واحدة من سندريلا. وأوضحت أن سندريلا كانت قصة شعبية لها العديد من النسخ المختلفة الموجودة في جميع أنحاء العالم. طلبت

من الطلاب البحث في المكتبة للعثور على هذه الإصدارات المختلفة من القصة. عندما عاد الطلاب إلى الفصل، كانوا متحمسين بجميع قصص سندريلا المختلفة التي وجدوها.

Alison told a Cinderella story from Ireland. A kind girl has two wicked sisters. After the sisters leave the girl to do all the housework while they go to church, a henwife magically makes beautiful gowns for her as a reward for her kindness. Each Sunday, the girl stands outside the church door wearing a beautiful gown, and everyone admires her beauty. When the people try to talk to her, she rides quickly away on a white horse. At last a prince is able to grab her blue slipper when she rides by. Determined to marry the girl whose foot fits the slipper, the prince travels through the village until he finds her. However, before the prince can marry her, he has to fight all the other men in the village who also want to marry her. The prince wins the fights and marries the girl.

- Henwife: المرأة التي تربي الدواجن
أخبرت أليسون قصة سندريلا من أيرلندا. الفتاة الرقيقة لها أختان شريرتان. بعد أن تترك الأخوات الفتاة لأداء جميع الأعمال المنزلية أثناء ذهابهن إلى الكنيسة، تصنع لها مربية الدواجن بطريقة سحرية عباة جميلة كمكافأة على لطفها. كل يوم أحد تقف الفتاة خارج باب الكنيسة مرتدية عباة جميلة، والجميع معجب بجمالها. عندما يحاول الناس التحدث إليها، تركب بسرعة على حصان أبيض. أخيراً، أصبح الأمير قادراً على انتزاع حفتها الأزرق عندما تسير بالقرب منه. عاقداً العزم على الزواج من الفتاة التي تناسب قدمها الخفض، يسافر الأمير عبر القرية حتى يجدها. ومع ذلك، قبل أن يتمكن الأمير من الزواج منها، عليه أن يقاتل جميع الرجال الآخرين في القرية الذين يريدون أيضاً الزواج منها. الأمير يفوز في الشجار ويتزوج الفتاة.

Kara shared a Cinderella story from India. In this version a young girl's mother is transformed into a goat. Her father remarries, but the new stepmother is very cruel to the girl and her brother, making them work hard and giving them little food. When the stepmother finds out that the goat is magically providing food for the children, she has the goat killed. Because the goat bones are planted in the ground, the children are still able to magically get food whenever they ask for it. One day when the stepdaughter is washing her face in the river, her nose ring falls into the water. It is eaten by a fish, which is later caught and prepared as a dinner for the king. When the king hears that a nose ring had been found in his fish, he sends word throughout the kingdom that the owner of the ring should come to the palace. The king meets the stepdaughter and marries her because of her beauty and kindness.

شاركت كارا قصة سندريلا من الهند. في هذا الإصدار تتحول والدة فتاة صغيرة إلى ماعز. يتزوج والدها من جديد، لكن زوجة الأب الجديدة قاسية جداً على الفتاة وشقيقها، مما يجعلهما يعملان بجد

ويمنحهما القليل من الطعام. عندما تكتشف زوجة الأب أن الماعز يقدم الطعام للأطفال بطريقة سحرية، فإنها تقتل الماعز. ولأن عظام الماعز مزروعة في الأرض، فإن الأطفال لا يزالون قادرين على الحصول على الطعام بطريقة سحرية متى طلبوا ذلك. ذات يوم عندما تغسل ابنة الزوج وجهها في النهر، يسقط قرط أنفها في الماء. تأكله سمكة يتم صيدها لاحقاً وإعدادها كوجبة عشاء للملك. عندما سمع الملك أنه تم العثور على حلقة أنف في سمكته، أرسل رسالة في جميع أنحاء المملكة مفادها أن صاحب الخاتم يجب أن يأتي إلى القصر. يلتقي الملك بالفتاة ويتزوجها لجمالها وللطيفتها.

Andy then told the Indonesian version of Cinderella that he found. In this story the beautiful young girl has a cruel stepmother and stepsister who make her work very hard. One day when the girl is washing clothes in the river, she meets a magic crocodile whom she treats very kindly. Because she is so nice, the crocodile gives her a beautiful silver dress. When the prince comes to the village, looking for a girl to marry, the cruel stepsister takes the dress for herself, leaving the girl only rags to wear. She returns to the crocodile who gives her beautiful golden clothes and slippers and a horse and carriage but warns her to return all the gifts at dawn when the rooster crows. The prince sees the girl dancing in her golden clothes and falls in love. At dawn the girl runs off but loses a golden slipper. The prince searches the village for the girl whose foot will fit into the tiny slipper and, of course, finds her and marries her.

ثم أخبر آندي النسخة الإندونيسية من سندريلا التي وجدها. في هذه القصة الفتاة الجميلة لديها زوجة أب وأخت غير شقيقة تجعلها تعمل عملاً شاقاً. ذات يوم عندما تغسل الفتاة الملابس في النهر، تقابل تمساحاً سحرياً تعامله بلطف شديد. ولأنها لطيفة للغاية، أعطاها التمساح فستاناً فضياً جميلاً. عندما يأتي الأمير إلى القرية بحثاً عن فتاة ليتزوجها، تأخذ الأخت غير الشقيقة القستان لنفسها، وتترك للفتاة خُرْفاً فقط لترتديها. تعود إلى التمساح الذي يعطيها ثياباً ذهبية جميلة ونملاً وحصاناً وعربة، لكنه يحذرها من إعادة كل الهدايا عند الفجر عندما يصبح الديك. يرى الأمير الفتاة ترقص بملابسها الذهبية ويقع في الحب. عند الفجر تهرب الفتاة لكنها تفقد خُفها الذهبي. يبحث الأمير في القرية عن الفتاة التي تناسب قدمها الخف الصغير، وبالطبع يجدها ويتزوجها.

After sharing these stories, the students were surprised to find out that Cinderella was such a popular story, told in so many different ways and in so many countries around the world.

بعد مشاركة هذه القصص، فوجئ الطلاب بمعرفة أن سندريلا كانت قصة شائعة جداً، يتم سردها بطرق عديدة ومختلفة وفي العديد من البلدان حول العالم.

1. Using the three Cinderella versions, complete the following chart. Parts of it have been completed for you.

Country	Family treats girl cruelly.	Girl is beautiful and kind.	Girl has magic helper.	Object proves girl's identity	There is a happy ending
Ireland	Yes	Yes	Henwife	Blue slipper	Marries prince
India	Yes	Yes	Goat	Nose ring	Marries king
Indonesia	Yes	Yes	Crocodile	Gold slipper	Marries prince

2. What happens in the Cinderella story you knew before reading these versions? Complete the following chart based on the story you know.

Your version of Cinderella	Family treats girl cruelly.	Girl is beautiful and kind.	Girl has magic helper.	Object proves girl's identity	There is a happy ending
Syria	Yes	Yes	Witch	Glass slipper	Marries prince

3. What characteristics do all versions of Cinderella seem to have in common? ما هي الخصائص المشتركة بين جميع إصدارات سندريلا؟

- The girl is beautiful الفتاة جميلة
- The magic character in the story الشخصية الخيالية في القصة
- Happy ending (marriage) النهاية السعيدة (الزواج)
- The family treats her cruelly العائلة تعاملها بقسوة
- She loses something, and the prince or king finds it هي تخسر شيئاً ما، والأمير أو الملك يجد هذا الشيء

4. Where are the biggest differences in the versions? ما هي الاختلافات الأكبر في النسخ؟

- The character that helps her الشخصية التي تساعدنا
- The way they lost their mother الطريقة التي يفقدن أمهاتهن
- The object she loses الشيء الذي تفقده

5. How does the Irish Cinderella differ in its "happy endings" from the other versions? كيف تختلف سندريلا الأيرلندية في "النهايات السعيدة" عن النسخ الأخرى؟

- The prince had to fight all the men who wanted Cinderella in order to win her. كان على الأمير أن يقاتل كل الرجال الذين أرادوا سندريلا من أجل الفوز بها.

Fluency Strategy: PRO

PRO stands for Preview, Read, Organize. This reading strategy will help you build your reading fluency by helping you to organize and understand what you read.

PRO تعني معاينة ، قراءة ، تنظيم. ستساعدك استراتيجية القراءة هذه على بناء طلاقة في القراءة من خلال مساعدتك على تنظيم وفهم ما تقرأ.

► Preview

The first stage of PRO is to preview the reading material by looking for features of the text that can help you. Read the title of the passage and any other headings. If any words in the passage are written in *italics*, read them. Read the first paragraph, the first sentences in the middle paragraphs, and the final paragraph. After doing this, stop for a minute and think about what the reading is about. Think about what you already know about the topic, and any questions you have that you hope the passage can answer.

• معاينة

تتمثل المرحلة الأولى من PRO في معاينة مواد القراءة من خلال البحث عن ميزات النص التي يمكن أن تساعدك. اقرأ عنوان المقطع وأي عناوين أخرى. إذا كانت أي كلمات في المقطع مكتوبة بخط مائل، فاقراها. اقرأ الفقرة الأولى، والجمل الأولى في الفقرات الوسطى، والفقرة الأخيرة. بعد القيام بذلك، توقف لمدة دقيقة وفكر في موضوع القراءة، فكر فيما تعرفه بالفعل عن الموضوع وأي أسئلة لديك تأمل أن يجيب عليها المقطع.

This is very important in the exam because you can save time. You will know what all the text is about, so you can expect the questions you can get, so you read the questions after the preview of the text. So you read the questions and then you read the text in detail. So you can answer very quickly.

Preview the reading passage on the next page, *Are Human Beings Getting Smarter?* What do you think the answer to the title question will be? Then skim the rest of the passage and write a list of questions you hope to answer as you read the passage detail.

قم بمعاينة مقطع القراءة في الصفحة التالية، هل يزداد البشر ذكاءً؟ ما رأيك ستكون الإجابة على سؤال العنوان؟ ثم قم بقراءة بقية المقطع واكتب قائمة بالأسئلة التي تأمل في الإجابة عليها أثناء قراءة تفاصيل المقطع.

► Read

Now, read *Are Human Beings Getting Smarter?* When you read, think about the questions you listed in the Preview stage. Look for answers to your questions.

• اقرأ

الآن، اقرأ هل يزداد البشر ذكاءً؟ عندما تقرأ، فكر في الأسئلة التي قمت بإدراجها في مرحلة المعاينة. ابحث عن إجابات لأسئلتك.

► Organize

The final stage of PRO is to **organize** the information in some way that will help you remember what you have read. One way is by creating a word web. The word web can help you easily see how the information in the passage is organized.

• نظم

المرحلة الأخيرة من PRO هي تنظيم المعلومات بطريقة تساعدك على تذكر ما قرأته. إحدى الطرق هي إنشاء شبكة الكلمات. يمكن أن تساعدك شبكة الكلمات في معرفة كيفية تنظيم المعلومات الموجودة في المقطع بسهولة.

Let's start with the text:

Are Human Beings Getting Smarter?

Do you think you're smarter than your parents and grandparents? According to James Flynn, a professor at a New Zealand university, you might be. Over the course of the last century, IQ test scores of people in some countries have gotten increasingly better—on average, three points better for every decade that has passed. This trend of improving scores is known as "the Flynn effect," and scientists want to know what is behind it.

هل تعتقد أنك أذكى من والديك وأجدادك؟ وفقاً لجيمس فلين وهو أستاذ في إحدى جامعات نيوزيلندا، قد تكون كذلك. على مدار القرن الماضي، تحسنت درجات اختبار معدل الذكاء للأشخاص في بعض البلدان بشكل متزايد في المتوسط، ثلاث نقاط أفضل لكل عقد مضى. يُعرف هذا الاتجاه لتحسين الدرجات باسم "تأثير فلين"، ويريد العلماء معرفة ما وراءه.

IQ tests and other similar tests are designed to measure general intelligence rather than knowledge. Flynn knew that intelligence is partly inherited from our parents and partly the result of our environment and experiences, but the improvement in test scores was happening too quickly to be explained by heredity.¹ So what happened in the 20th century that led to higher test scores?

تم تصميم اختبارات الذكاء وغيرها من الاختبارات المماثلة لقياس الذكاء العام بدلاً من المعرفة. عرف فلين أن الذكاء موروث جزئياً من آبائنا وجزئياً نتيجة بيئتنا وخبراتنا، لكن التحسن في درجات الاختبار كان يحدث بسرعة كبيرة جداً بحيث لا يمكن تفسيره بالوراثة. إذن ما الذي حدث في القرن العشرين والذي أدى إلى درجات اختبار أعلى؟

¹ Heredity is the process by which features and characteristics are passed on to you from your parents through your genes.

الوراثة: هي العملية التي تنتقل من خلالها الخصائص والصفات إليك من والديك من خلال جيناتك.

Scientists have proposed several explanations for the Flynn effect. Some suggest that the improved test scores simply reflect an increased exposure

to tests in general. Because we take so many tests, we learn test - taking techniques that help us perform better. Others have pointed to better nutrition, which results in babies being born larger, healthier, and with more brain development than in the past. Another possible explanation is a change in educational styles—children are encouraged to discover things for themselves rather than just memorizing information. This could prepare people to do the kind of problem-solving that intelligence tests require.

اقترح العلماء عدة تفسيرات لتأثير فلين. يقترح البعض أن درجات الاختبار المحسنة تعكس ببساطة زيادة التعرض للاختبارات بشكل عام. نظرًا لأننا نجري العديد من الاختبارات، فإننا نتعلم تقنيات إجراء الاختبارات التي تساعدنا على الأداء بشكل أفضل. وأشار آخرون إلى تغذية أفضل، مما يؤدي إلى ولادة أطفال أكبر حجماً وأكثر صحة ونمو دماغ أكثر مما كان عليه في الماضي. تفسير آخر محتمل هو تغيير في الأساليب التعليمية حيث يتم تشجيع الأطفال على اكتشاف الأشياء بأنفسهم بدلاً من مجرد حفظ المعلومات. هذا يمكن أن يهيئ الناس للقيام بهذا النوع من حل المشكلات الذي تتطلبه اختبارات الذكاء.

Flynn himself suggested that learning new technologies may have improved people's problem-solving skills. This may be true for the first decade of his tests, when IQ scores in many countries increased. However, in recent years, IQ test scores in some countries have begun to decline. Data from Norway, the Netherlands, Australia, and Great Britain have shown that as these countries become more and more modern, IQ scores have begun to drop.

اقترح فلين أن تعلم تقنيات جديدة قد يحسن مهارات حل المشكلات لدى الناس. قد يكون هذا صحيحًا في العقد الأول من اختباره، عندما زادت درجات معدل الذكاء في العديد من البلدان. ومع ذلك، في السنوات الأخيرة، بدأت درجات اختبار معدل الذكاء في بعض البلدان في الانخفاض. أظهرت البيانات من النرويج وهولندا وأستراليا وبريطانيا العظمى أنه مع ازدياد حداثة هذه البلدان، بدأت درجات معدل الذكاء في الانخفاض.

While scientists aren't sure what's causing this decline, they think technology is dramatically changing the way that we learn and get information. For example, people are now able to access all kinds of information very easily using online resources like Google or Wikipedia. The danger is when they start to rely too much on these sources of information, and not do any thinking for themselves. Lifestyle changes that come with modern technology may also have a negative effect on intelligence, such as video games and television making people less social. So while the world may have gotten smarter over the 20th century, improving technology and changing lifestyles may soon reverse that trend.

في حين أن العلماء ليسوا متأكدين من سبب هذا التراجع، فإنهم يعتقدون أن التكنولوجيا تغير بشكل كبير الطريقة التي نتعلم بها ونحصل على المعلومات، على سبيل المثال، أصبح بإمكان الأشخاص الآن الوصول إلى جميع أنواع المعلومات بسهولة باللغة باستخدام مصادر الإنترنت مثل جوجل أو ويكيبيديا. الخطر هو عندما يبدأون في الاعتماد أكثر من اللازم على مصادر المعلومات هذه، ولا يفكرون بأي شيء لأنفسهم. قد يكون للتغيرات في نمط الحياة التي تأتي مع التكنولوجيا الحديثة أيضًا تأثير سلبي على الذكاء، مثل ألعاب الفيديو والتلفزيون مما يجعل الناس أقل اجتماعية. لذلك في حين أن العالم قد أصبح أكثر ذكاءً خلال القرن العشرين، فإن تحسين التكنولوجيا وتغيير أنماط الحياة قد يعكس هذا الاتجاه قريبًا.

B. Choose the best answer for the following questions. Use the word web from A to help you.

- اختر أفضل إجابة للأسئلة التالية. استخدم شبكة الكلمة من A لمساعدتك.
ما أفضل وصف لتأثير فلين؟
1. What best describes the Flynn effect?
 a. a way to measure intelligence
 b. an increase in IQ test scores
 c. a way of teaching university students
 d. an explanation for why people are less smart
 2. The Flynn effect is probably the result of
 من المحتمل أن يكون تأثير فلين ناتجًا عن

- a. Heredity
- b. our environment and experiences
- c. taking fewer tests
- d. memorizing information.

3. IQ tests evaluate our
 اختبارات الذكاء تقيمننا
- a. Knowledge
 - b. Environment
 - c. Memories
 - d. Intelligence

4. Who does others in line 14 refer to?
 إلى من يشير الآخرون في السطر 14؟

- a. Babies
- b. Scientists
- c. people in general
- d. people who take tests

5. Which sentence gives the main idea of the passage?

- ما الجملة التي تعطي الفكرة الرئيسية للمقطع؟
- a. This trend of improving scores is known as "the Flynn effect," and scientists want to know what is behind it.

يُعرف هذا الاتجاه لتحسين الدرجات باسم "تأثير فلين"، ويريد العلماء معرفة ما وراءه.

b. Because we take so many tests, we learn test-taking techniques that help us perform better.

نظرًا لأننا نجري العديد من الاختبارات، فإننا نتعلم تقنيات إجراء الاختبارات التي تساعدنا على الأداء بشكل أفضل.

c. However, in recent years, IQ test scores in some countries have begun to decline.

ومع ذلك، في السنوات الأخيرة، بدأت درجات اختبار معدل الذكاء في بعض البلدان في الانخفاض.

d. Lifestyle changes that come with modern technology may also have a negative effect on intelligence.

قد يكون للتغيرات في نمط الحياة التي تأتي مع التكنولوجيا الحديثة تأثير سلبي على الذكاء.

6. The writer uses video games as an example of how

يستخدم الكاتب ألعاب الفيديو كمثال على كيفية

a. we are becoming less social أننا أصبحنا أقل اجتماعية

b. technology can increase problem-solving skills

يمكن أن تزيد التكنولوجيا من مهارات حل المشكلات

c. people don't think for themselves الناس لا يفكرون بأنفسهم

d. countries are becoming more technologically advanced

أصبحت البلدان أكثر تقدمًا من الناحية التكنولوجية

7. Which statement would the writer probably agree with?

ما هي العبارة التي قد يتفق معها الكاتب؟

a. People today are more intelligent in every way.

الناس اليوم أكثر ذكاءً من جميع النواحي.

b. People today have fewer problems to solve.

الناس اليوم لديهم مشاكل أقل لحلها.

c. People today don't take enough tests.

لا يخضع الناس اليوم لاختبارات كافية.

d. People today use computers too much.

يستخدم الناس اليوم أجهزة الكمبيوتر كثيرًا.

Here is an incomplete word web based on *Are Human Beings Getting Smarter?* Complete the rest of the word web using the information in the passage.

Intelligence:

1. Three Points per decade. (Flynn Effect) ثلاث نقاط لكل عقد
2. Exposure to tests? (Causes) التعرض للاختبارات؟
3. Better nutrition? (Causes) تغذية أفضل
4. Change in educational styles? (Causes) التغيير في الأساليب التعليمية

5. Measures general **intelligence**. (IQ tests). يقيس الذكاء العام.
 6. Tests **problem-solving** skills (IQ tests) مهارات حل المشكلات
 7. People are less **social** (technology) الناس أقل اجتماعية
 8. **Negative** effect? (technology) تأثير سلبي
 9. Used to learn and get **information**. (technology)
- *****

Let's take the next text:

If ten people all see the same thing, there will be ten different accounts of it. That's because each has a unique point of view. It's the same with story characters.

إذا رأى عشرة أشخاص نفس الشيء، فسيكون هناك عشرة روايات مختلفة عنه. هذا لأن لكل منهم وجهة نظر فريدة. الأمر نفسه ينطبق على شخصيات القصة.

Directions: Below is the same story about the annual Dale family camping trip told from three different points of view. Read each and answer the questions.

التعليمات: فيما يلي نفس القصة حول رحلة التخييم السنوية لعائلة دالي من ثلاث وجهات نظر مختلفة. اقرأ كل منها وأجب على الأسئلة.

A. We look forward to these outings because it allows us to relax away from work and spend time with the whole family. Since we both have office jobs, we especially appreciate the natural environment and the "downtime" of trudging through the woods and sleeping in the open air.

أ. نتطلع إلى هذه النزاهات لأنها تتيح لنا الاسترخاء بعيداً عن العمل وقضاء الوقت مع العائلة بأكملها. نظرًا لأن كلانا لديه وظائف مكتبية، فإننا نقدر بشكل خاص البيئة الطبيعية و "وقت التوقف" عن السير في الغابة والنوم في الهواء الطلق.

B. Every year we take a family camping trip. I really enjoy these trips because it gives me a chance to forget about school and just hang out in nature. There's nothing like building a fire and cooking fresh fish I caught myself in the lake. My idea of fun is sleeping under the stars with no sound but the rustling of wildlife in the bushes.

ب. كل عام نقوم برحلة تخييم عائلية. أنا أستمتع حقًا بهذه الرحلات لأنها تمنحني فرصة لنسيان المدرسة والتنزه في الطبيعة. لا يوجد شيء مثل إشعال النار وطهي السمك الطازج الذي اصطدته بنفسني في البحيرة. فكرتي عن المتعة هي النوم تحت النجوم بدون صوت سوى حفيف الحياة البرية في الأدغال.

C. Yuck! Another camping trip. Even though I am older now, I am still too young to do any of the stuff that would be fun. Mostly Mom and Dad are telling me what I can't do—climb the trees, pick up snakes or lizards I find, or throw stones. Night is the worst. I have to share a tent with my big

brother and he purposely tells me stuff that scares me.

ج. يوك! رحلة تخييم أخرى. على الرغم من أنني أكبر سنًا الآن، إلا أنني ما زلت أصغر من أن أفعل أيًا من الأشياء التي قد تكون ممتعة. يخبرني أبي وأمي في الغالب بما لا يمكنني فعله مثل تسلق الأشجار، أو التقاط الثعابين أو السحالي التي أجدها، أو إلقاء الحجارة. الليل هو الأسوأ. يجب أن أشارك في خيمة مع أخي الأكبر ويخبرني عمداً بأشياء تخيفني.

1. Which description did Tim Dale, age 13, write?

➔ B

Tom, age 8? والبالغ من عمره ٨ سنوات؟

➔ C

2. From Mr. and Mrs. Dale's point of view, what are the two main advantages of the annual camping trip?

➔ The natural environment and the "downtime" of trudging through the woods and sleeping in the open air.

3. From Tom's point of view, he's not allowed to do anything fun. What do you think his parents' perspective on these activities is?

➔ They are dangerous

4. Do you think Tim purposely tries to scare Tom? If so, why? If not, why does Tom think so?

➔ Yes! Maybe just to have fun.

➔ Or maybe No! he just wants to make his younger brother scared so he doesn't go out of the tent alone at night and get lost.

5. Do you think Tom's view of the camping trips will change in five years? If so, how? If not, why not?

➔ Maybe because he can do a lot of things that are fun.

6. Do you think Mr. and Mrs. Dale know how their sons feel about camping? Why or why not?

➔ Maybe

Note: in this text, the writer used the first person (I, we)

Quiz

1. Which of the following prepositions is most commonly paired with nouns?

a) along

b) up

c) of

d) without

2. Which of the following sentences contains a noun + preposition combination?

a) "I walked in and ordered a drink."

b) "It's OK to take pride in your home country."

c) "My nephew is interested in joining a club."

d) "Did you look in the cupboard?"
3. Which of the following sentences does not contain a preposition with a noun?

- a) "Did you laugh at Larry's jokes?"
b) "My knowledge of comic books is limited."
c) "The woman's talent for singing is unmistakable."
d) "Everyone deserves a chance at love."

4. Which of the following sentences is incorrect?

- a) "Gina found it difficult to satisfy her desire for adventure."
b) "Gina found it difficult to satisfy her thirst for adventure."
c) "Gina found it difficult to satisfy her interest for adventure."
d) "Gina found it difficult to satisfy her longing for adventure."

In the exam you will have questions about grammar in general.
And in reading you will have about 35 questions.

Thank you

Wish you all the best

احذر المحاضرات المسروقة

مكتبة العائدي لا تنشر محاضراتها على الإنترنت ونحن لا نتحمل مسؤولية أي نقص أو تشويه أو تزوير تجده في تلك المحاضرات فالمرجع الرئيسي للمحاضرات هو المحاضرات الورقية فقط والتي يمكنك الحصول عليها من مقر مكتبة العائدي في المزة - نفق الآداب



Page:

مؤسسة العائدي للخدمات الطلابية

Group:

مكتبة العائدي - التعليم المفتوح - قسم الترجمة



مكتبة العائدي: المزة- نفق الآداب



هاتف: 011 2119889



موبايل + واتساب: 0941 322227



025299